

---

**Ассамблея государств-участников**

Distr.: General  
6 November 2009

RUSSIAN  
Original: English

---

**Восьмая сессия**

Гаага

18-26 ноября 2009 года

**Аннотированный перечень пунктов,  
включенных в предварительную повестку дня**

**Записка Секретариата**

Приводимый ниже аннотированный перечень пунктов, содержащихся в предварительной повестке дня восьмой сессии Ассамблеи государств-участников («Ассамблея») Римского статута Международного уголовного суда (ICC-ASP/8/1), был подготовлен для содействия Ассамблее в рассмотрении вопросов на ее восьмой сессии, которая откроется в Гааге в среду, 18 ноября 2009 года, в 10 ч. 00 м. В нем отражено положение дел с документацией по состоянию на 6 ноября 2009 года.

## **Аннотированный перечень пунктов, включенных в предварительную повестку дня**

### **1. Открытие сессии Председателем**

В соответствии с пунктом 6 статьи 112 Римского статута очередные сессии Ассамблеи государств-участников («Ассамблея») проводятся один раз в год. В соответствии с правилом 5 Правил процедуры Ассамблеи государств-участников («Правила процедуры»)<sup>1</sup> Ассамблея на 7-м заседании своей шестой сессии 14 декабря 2007 года постановила, что она проведет свою восьмую сессию в Гааге, и на 7-м заседании своей седьмой сессии 21 ноября 2008 года Ассамблея приняла решение о том, что восьмая сессия состоится 18-26 ноября 2009 года.

На 6-м заседании своей шестой сессии 13 декабря 2007 года Ассамблея избрала г-на Кристиана Венавезера (Лихтенштейн) Председателем Ассамблеи на седьмой – девятой сессиях.<sup>2</sup> В правиле 30 Правил процедуры предусматривается, что Председатель открывает каждое пленарное заседание сессии.

### **2. Минута молчания, посвященная молитве или размышлению**

В соответствии с правилом 43 Правил процедуры непосредственно после открытия первого пленарного заседания и непосредственно перед закрытием заключительного пленарного заседания Председатель предлагает представителям соблюсти минуту молчания, посвященную молитве или размышлению.

### **3. Утверждение повестки дня**

К очередным сессиям применимы правила 10-13 и 18-22 Правил процедуры, касающиеся повестки дня.

В соответствии с правилами 10 и 11 Правил процедуры предварительная повестка дня восьмой сессии (ICC-ASP/8/1) была выпущена 29 апреля 2009 года. Согласно правилу 19 Правил процедуры повестка дня будет представлена Ассамблее для утверждения как можно скорее после открытия сессии.

#### *Документация*

Предварительная повестка дня (ICC-ASP/8/1)

### **4. Государства, имеющие задолженность**

В соответствии с пунктом 8 статьи 112 Римского статута «государство-участник, имеющее задолженность по выплате взносов для покрытия расходов Суда, не имеет права голоса в Ассамблее и в Бюро, если сумма его задолженности равняется или превышает сумму причитающихся с него взносов за предыдущие два полных года».

---

<sup>1</sup> *Официальные отчеты Ассамблеи государств-участников Римского статута Международного уголовного суда, первая сессия, Нью-Йорк, 3-10 сентября 2002 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.V.2 и исправление), часть II.C.

<sup>2</sup> *Официальные отчеты Ассамблеи государств-участников Римского статута Международного уголовного суда, шестая сессия, Нью-Йорк, 30 ноября - 14 декабря 2007 года* (издание Международного уголовного суда, ICC-ASP/6/20), том I, часть I.B, пункт 22. В соответствии с правилом 29 Правил процедуры Председатель избирается на трехлетний срок.

На своей четвертой сессии Ассамблея приняла к сведению доклад Бюро о задолженности государств-участников<sup>3</sup> и содержащиеся в нем рекомендации и предложила Бюро доложить пятой сессии Ассамблеи государств-участников о положении дел с задолженностью по взносам, в том числе, по мере необходимости, о предложениях относительно мер содействия своевременной, полной и безусловной выплате начисленных взносов и авансов на покрытие расходов Суда. Кроме того, Ассамблея постановила, что просьбы о предоставлении исключения в соответствии с пунктом 8 статьи 112 Римского статута направляются государствами-участниками Секретариату Ассамблеи по крайней мере за месяц до начала сессии Бюджетно-финансового комитета («Комитет»), с тем чтобы облегчить рассмотрение таких просьб Комитетом, и что Комитет должен консультировать Ассамблею государств-участников, прежде чем Ассамблея принимает решение по каким-либо просьбам в отношении предоставления исключения в соответствии с пунктом 8 статьи 112 Римского статута<sup>4</sup>.

На своей пятой сессии Ассамблея вновь обратилась с призывом к государствам-участникам, имеющим задолженность перед Судом, как можно скорее покрыть ее. В этой связи Ассамблея приняла резолюцию ICC-ASP/5/Res.3, содержащую рекомендации, в которых устанавливается конкретная процедура обращения с просьбами об изъятии из-под действия правила, касающегося лишения права голоса<sup>5</sup>, и постановила, что Бюро следует на регулярной основе проводить обзор положения дел с выплатами, произведенными в течение всего финансового года Суда, и, по мере необходимости, рассматривать дополнительные меры по стимулированию выплаты взносов государствами-участниками<sup>6</sup>.

На своей шестой сессии Ассамблея призвала государства-участники полностью и без каких-либо дальнейших промедлений выполнить рекомендации, содержащиеся в резолюции ICC-ASP/5/Res.3, приложение III.<sup>7</sup>

На своей седьмой сессии Ассамблея призвала государства, международные организации, частных лиц, корпорации и других субъектов направлять добровольные вклады Суду<sup>8</sup>, подчеркнула важность обеспечения Суда необходимыми финансовыми ресурсами и настоятельно призвала все государства-участники полностью выплачивать свои начисленные взносы в установленные сроки или, в случае уже существующей задолженности, выплатить их незамедлительно в соответствии со статьей 115 Статута, правилом 105.1 Финансовых положений и правил и другими соответствующими решениями, принятыми Ассамблеей государств-участников.<sup>9</sup>

---

<sup>3</sup> ICC-ASP/4/14.

<sup>4</sup> *Официальные отчеты Ассамблеи государств-участников Римского статута Международного уголовного суда, четвертая сессия, Гаага, 28 ноября - 3 декабря 2005 года* (издание Международного уголовного суда, ICC-ASP/4/32), часть III, резолюция ICC-ASP/4/Res.4, пункты 40, 43 и 44.

<sup>5</sup> *Официальные отчеты Ассамблеи государств-участников Римского статута Международного уголовного суда, пятая сессия, Гаага, 23 ноября - 1 декабря 2006 года* (издание Международного уголовного суда, ICC-ASP/5/32), часть III, резолюция ICC-ASP/5/Res.3, приложение III.

<sup>6</sup> Там же, пункт 42.

<sup>7</sup> *Официальные отчеты Ассамблеи государств-участников Римского статута Международного уголовного суда, шестая сессия, Нью-Йорк, 30 ноября - 14 декабря 2007 года* (издание Международного уголовного суда, ICC-ASP/6/20), том I, часть III.A, резолюция ICC-ASP/6/Res.2, приложение III.

<sup>8</sup> *Официальные отчеты Ассамблеи государств-участников Римского статута Международного уголовного суда, седьмая сессия, Гаага, 14-22 ноября 2008 года* (издание Международного уголовного суда, ICC-ASP/7/20), том I, часть III, резолюция ICC-ASP/7/Res.3, пункт 51.

<sup>9</sup> Там же, пункт 50.

*Документация*

Доклад Бюро о задолженности государств-участников (ICC-ASP/8/41)

**5. Полномочия представителей государств на седьмой сессии**

**а) Назначение Комитета по проверке полномочий**

**б) Доклад Комитета по проверке полномочий**

Вопросы представительства и полномочий регулируются правилами 23-28 Правил процедуры. В соответствии с правилом 24 полномочия представителей государств-участников и имена их заместителей и советников представляются в Секретариат по мере возможности не позднее чем в течение 24 часов после открытия сессии. Полномочия предоставляются главой государства или правительства либо министром иностранных дел или любым лицом, уполномоченным одним из них.

В соответствии с правилом 25 Комитет по проверке полномочий, состоящий из представителей девяти государств-участников, которые назначаются Ассамблеей в начале каждой сессии по предложению Председателя, проверяет полномочия представителей государств-участников и без задержек представляет доклад Ассамблее.

**6. Организация работы**

Ассамблея рассмотрит и примет программу работы в начале сессии на основе предложения Бюро.

**7. Общие прения**

*Документация отсутствует*

**8. Доклад о деятельности Бюро**

В соответствии с пунктом 2(с) статьи 112 Римского статута Ассамблея рассматривает доклады и обсуждает деятельность Бюро и принимает в связи с этим соответствующие меры.

*Документация*

Доклад Бюро о создании независимого механизма надзора (ICC-ASP/8/2, Add.1, Add.2 и Add.3)

Доклад Бюро о плане действий по достижению универсальности и полного осуществления Римского статута Международного уголовного суда (ICC-ASP/8/23)

Доклад Бюро о юридической помощи для правового представительства потерпевших (ICC-ASP/8/38)

Доклад Бюро о юридической помощи (защите): альтернативные методы для оценки неимущественного положения (ICC-ASP/8/39)

Доклад Бюро о семейных посещениях заключенных (ICC-ASP/8/42)

Доклад Бюро о Конференции по обзору (ICC-ASP/8/43 и Add.1)

Доклад Бюро о сотрудничестве (ICC-ASP/8/44)

Доклад Бюро о процессе стратегического планирования Международного уголовного суда (ICC-ASP/8/46)

Доклад Бюро о справедливом географическом представительстве и гендерном балансе при найме персонала Международного уголовного суда (ICC-ASP/8/47)

## **9. Доклад о деятельности Суда**

В соответствии с пунктом 2(b) статьи 112 Римского статута Ассамблея представляет Президиуму, Прокурору и Секретарю Суда административный обзор по вопросам управления делами Суда. В соответствии с пунктом 5 статьи 112 Римского статута Председатель Суда, Прокурор, Секретарь Суда или их представители могут участвовать, по мере необходимости, в заседаниях Ассамблеи. Как предусмотрено в правиле 34 Правил процедуры, они могут делать устные или письменные заявления и представлять информацию по любому рассматриваемому вопросу. Соответственно, Председатель Суда представит доклад о деятельности Суда за период, прошедший после проведения предыдущей сессии Ассамблеи.

### *Документация*

Доклад о деятельности Суда (ICC-ASP/8/40)

## **10. Выборы для заполнения судебных вакансий**

На 9-м заседании седьмой сессии, состоявшемся 19 и 20 января 2009 года, Ассамблея выбрала шесть судей согласно соответствующим положениям Римского статута, а также резолюции ICC-ASP/3/Res.6, с поправками, внесенными в нее резолюцией ICC-ASP/5/Res.5, для заполнения вакансий, которые возникнут после истечения срока пребывания в должности шести судей Суда 10 марта 2009 года.

Письмом от 17 февраля 2009 года судья Мохаммед Шахабуддин (Гайана) информировал Председателя Суда о том, что он будет не в состоянии занять должность судьи Суда.

Письмом от 27 апреля 2009 года Председатель Ассамблеи информировал Бюро о кончине 24 апреля 2009 года судьи Фумико Сайги (Япония).

В соответствии с пунктом 1 статьи 37 Римского статута при открытии вакансии выборы проводятся в соответствии со статьей 36. Кроме того, другие соответствующие положения включены в резолюцию ICC-ASP/3/Res.6, с поправками, внесенными в нее резолюцией ICC-ASP/5/Res.5.

Бюро Ассамблеи постановило 5 мая 2009 года, что выборы для заполнения двух судебных вакансий будут проведены в ходе восьмой сессии Ассамблеи и что период выдвижения кандидатур будет продолжаться с 5 августа по 16 сентября 2009 года. В соответствии с резолюцией ICC-ASP/3/Res.6 период выдвижения кандидатур продлевался три раза – до 30 сентября, 14 октября и 28 октября 2009 года соответственно.

### *Документация*

Выборы судей для заполнения двух судебных вакансий в Международном уголовном суде (ICC-ASP/8/21 и Add.1)

Выборы судей для заполнения двух судебных вакансий в Международном уголовном суде: руководство для выборов (ICC-ASP/8/22)

*Официальные отчеты Ассамблеи государств-участников Римского статута Международного уголовного суда, третья сессия, Гаага, 6-10 сентября 2004 года* (издание Международного уголовного суда, ICC-ASP/3/25), часть III, резолюция ICC-ASP/3/Res.6

## **11. Выборы членов Совета управляющих Целевого фонда для потерпевших**

Резолюцией ICC-ASP/1/Res.6 Ассамблея учредила Целевой фонд в интересах потерпевших от преступлений, подпадающих под юрисдикцию Суда, и семей таких потерпевших, а также Совет управляющих Целевого фонда. Соответствующими резолюциями для выдвижения кандидатур и выборов членов Совета являются резолюции ICC-ASP/1/Res.6 (с поправками, внесенными в нее резолюциями ICC-ASP/4/Res.5 и ICC-ASP/4/Res.7) и ICC-ASP/1/Res.7.

На 5-м заседании ее второй сессии 12 сентября 2003 года Ассамблея выбрала пять членов Совета управляющих, сроки пребывания в должности которых начались на ту же дату. На 6-ом и 9-ом заседаниях пятой сессии, проведенных соответственно 30 ноября 2006 года и 1 февраля 2007 года, Ассамблея выбрала пять членов Совета управляющих для заполнения вакансий, возникших в связи с завершением срока пребывания в должности первых членов Совета.

На своем 1-ом заседании 14 января 2009 года Бюро постановило, что третьи выборы членов Совета управляющих Целевого фонда для потерпевших будут проведены в ходе восьмой сессии Ассамблеи и что период выдвижения кандидатур для третьих выборов будет продолжаться с 20 мая по 11 августа 2009 года. В соответствии с резолюцией ICC-ASP/1/Res.7 период выдвижения кандидатов продлевался три раза – до 25 августа, 8 сентября и 22 сентября 2009 года соответственно.

Ассамблея выберет пять членов Совета управляющих на трехлетний срок, который начнется с 1 декабря 2009 года, для заполнения вакансий, возникших в связи с завершением 30 ноября 2009 года срока пребывания в должности нынешних членов Совета.

### *Документация*

Третьи выборы членов Совета управляющих Целевого фонда для потерпевших (ICC-ASP/8/19)

## **12. Рассмотрение и принятие бюджета на восьмой финансовый год**

В соответствии с пунктом 2(d) статьи 112 Римского статута Ассамблея рассматривает и принимает бюджет Суда.

В положении 3 Финансовых положений и правил Суда предусматривается, что предлагаемый бюджет по программам на каждый финансовый период составляется Секретарем и представляется государствам-участникам, а также Бюджетно-финансовому комитету для рассмотрения. Бюджетно-финансовый комитет представляет Ассамблее соответствующие рекомендации.

На своей третьей сессии Ассамблея одобрила рекомендацию Комитета о том, чтобы Суд включал в будущие доклады о работе данные о финансовой деятельности и информацию о достигнутых, а не конечных результатах. Такая информация должна

ежегодно представляться Ассамблее через Комитет либо в проекте бюджета по программам, либо в отдельном докладе о работе<sup>10</sup>.

На своей третьей сессии Ассамблея создала Фонд для покрытия непредвиденных расходов и постановила, что Фонд учреждается только на четырехлетний период и что Ассамблея государств-участников примет на своей сессии в 2008 году решение о продлении существования или возможной ликвидации Фонда и по любому вопросу, касающемуся Фонда, который, по ее мнению, необходимо рассмотреть с учетом накопленного опыта.<sup>11</sup>

На своей седьмой сессии Ассамблея утвердила бессрочное продление функционирования Фонда для покрытия непредвиденных расходов и просила Бюро рассмотреть варианты пополнения как Фонда для покрытия непредвиденных расходов, так и Фонда оборотных средств, включая три варианта, определенных Бюджетно-финансовым комитетом в докладе о работе его одиннадцатой сессии<sup>12</sup>, с целью подготовки рекомендаций Ассамблее на ее восьмой сессии.<sup>13</sup>

Ассамблея с учетом замечаний и рекомендаций Комитета на его тринадцатой сессии<sup>14</sup> примет решение о продлении функционирования Фонда для покрытия непредвиденных расходов и Фонда оборотных средств.

На своей шестой сессии Ассамблея еще раз предложила Суду в консультациях с Бюро продолжать рассматривать конкретные предложения по созданию независимого механизма надзора для их представления следующей очередной сессии Ассамблеи государств-участников.<sup>15</sup>

На своей второй части возобновленной седьмой сессии Ассамблея приняла решение относительно независимого механизма надзора, в котором она просила Бюро представить свои рекомендации двенадцатой сессии Комитета с целью получения консультативных заключений Комитета по финансовым и административным вопросам и, принимая во внимание мнения Комитета, подготовить и представить восьмой сессии Ассамблеи доклад о создании независимого механизма надзора.<sup>16</sup>

Ассамблея примет решение о создании независимого механизма надзора.

На своей седьмой сессии Ассамблея предложила Суду, с учетом замечаний Комитета, представить Ассамблее на ее восьмой сессии обновленный доклад о юридических и финансовых аспектах финансирования юридического

---

<sup>10</sup> *Официальные отчеты Ассамблеи государств-участников Римского статута Международного уголовного суда, третья сессия, Гаага, 6-10 сентября 2004 года* (издание Международного уголовного суда, ICC-ASP/3/25), часть II.A.8(b), пункт 50, и часть II.A.1, пункт 4.

<sup>11</sup> Там же, часть III, резолюция ICC-ASP/3/Res.4, раздел В, пункт 6.

<sup>12</sup> *Официальные отчеты Ассамблеи государств-участников Римского статута Международного уголовного суда, седьмая сессия, Гаага, 14-22 ноября 2008 года* (издание Международного уголовного суда, ICC-ASP/7/20), том II, часть В.2, пункты 138-140.

<sup>13</sup> Там же, том I, часть III, резолюция ICC-ASP/7/Res.4, раздел E.

<sup>14</sup> Доклад Бюджетно-финансового комитета о работе его тринадцатой сессии (ICC-ASP/8/15 и Add.1), пункты 135-140.

<sup>15</sup> *Официальные отчеты Ассамблеи государств-участников Римского статута Международного уголовного суда, шестая сессия, Нью-Йорк, 30 ноября – 14 декабря 2007 года* (издание Международного уголовного суда, ICC-ASP/6/20), том I, часть III, резолюция ICC-ASP/6/Res.2, пункт 24.

<sup>16</sup> *Официальные отчеты Ассамблеи государств-участников Римского статута Международного уголовного суда, седьмая сессия (первая и вторая части возобновленной сессии), Нью-Йорк, 19-23 января и 9-13 февраля 2009 года* (издание Международного уголовного суда, ICC-ASP/7/20/Add.1), глава II, часть II, решение ICC-ASP/7/Decision 1, пункт 2.

представительства потерпевших в Суде вместе с дальнейшим докладом, в котором будут рассмотрены альтернативы формуле, используемой в настоящее время Судом для расчета статуса неимущего, включая, в частности, рассмотрение целесообразности установления абсолютных порогов для суммы активов, при превышении которых юридическая помощь предоставляться не будет.<sup>17</sup>

Ассамблея примет решения по этим аспектам юридической помощи, принимая во внимание мнения Комитета, выраженные на его тринадцатой сессии по поводу юридической помощи для защиты<sup>18</sup>, а также по юридическим и финансовым аспектам финансирования юридического представительства потерпевших.<sup>19</sup>

На своей седьмой сессии Ассамблея отметила, в частности, что необходимо провести дальнейшие обсуждения в целях содействия принятию политического решения по вопросу о финансовой помощи в деле посещения семьями лиц, заключенных под стражу Судом, а также – в случае принятия такой политики – созданию конкретных условий для ее осуществления. Ассамблея предложила Суду своевременно начать конструктивный диалог с государствами-участниками по этому вопросу, что позволит Бюджетно-финансовому комитету провести соответствующий обзор на его двенадцатой и тринадцатой сессиях и принять решение на восьмой сессии Ассамблеи.<sup>20</sup>

Ассамблея примет решение о вопросе о финансировании посещений семьями неимущих заключенных.

#### *Документация*

Доклад Бюро о создании независимого механизма надзора (ICC-ASP/8/2, Add. 1, Add. 2 and Add. 3)

Доклад Бюджетно-финансового комитета о работе его двенадцатой сессии (ICC-ASP/8/5)

Доклад о ходе расследований Суда по мерам эффективности на 2010 год (ICC-ASP/8/6)

Доклад об осуществлении программ Международного уголовного суда за 2008 год (ICC-ASP/8/7)

Доклад Суда о управлении людскими ресурсами (ICC-ASP/8/8)

Доклад Суда о финансовых аспектах обеспечения выполнения обязанности Суда по финансированию семейных посещений неимущих заключенных (ICC-ASP/8/9)

Предлагаемый бюджет по программам Международного уголовного суда на 2010 год (ICC-ASP/8/10 и Согл. 1)

---

<sup>17</sup> *Официальные отчеты Ассамблеи государств-участников Римского статута Международного уголовного суда, седьмая сессия, Гаага, 14-22 ноября 2008 года* (издание Международного уголовного суда, ICC-ASP/7/20), том I, часть III, резолюция ICC-ASP/7/Res.3, пункт 16.

<sup>18</sup> Доклад Бюджетно-финансового комитета о работе его тринадцатой сессии (ICC-ASP/8/15 и Add.1), пункты 122-124.

<sup>19</sup> Там же, пункты 125-126.

<sup>20</sup> *Официальные отчеты Ассамблеи государств-участников Римского статута Международного уголовного суда, седьмая сессия, Гаага, 14-22 ноября 2008 года* (издание Международного уголовного суда, ICC-ASP/20), том I, часть III, резолюция ICC-ASP/7/Res.3, пункт 18.

Доклад об исполнении бюджета Международного уголовного суда по состоянию на 31 марта 2009 года (ICC-ASP/8/12)

Доклад Суда о закупках (ICC-ASP/8/13)

Доклад Бюджетно-финансового комитета о работе его тринадцатой сессии (ICC-ASP/8/15 и Add.1)

Доклад об исполнении бюджета Международного уголовного суда по состоянию на 30 июня 2009 года (ICC-ASP/8/17)

Доклад Ассамблее государств-участников о деятельности и проектах Совета управляющих Целевого фонда для потерпевших за период 1 июля 2008 года - 30 июня 2009 года (ICC-ASP/8/18 и Add.1)

Доклад Суда о юридической помощи: альтернативные модели для оценки неимущественного положения (ICC-ASP/8/24)

Доклад Суда о юридической помощи: Правовые и финансовые аспекты финансирования правового представительства потерпевших в Суде (ICC-ASP/8/25)

Доклад Суда о последствиях применения Международных стандартов учета в государственном секторе (ICC-ASP/8/26)

Доклад Суда о заменах капиталовложений (ICC-ASP/8/27)

Доклад Суда о вариантах пополнения Фонда для покрытия чрезвычайных расходов (ICC-ASP/8/28)

Доклад Президиума о пересмотренной структуре укомплектования Палат персоналом (ICC-ASP/8/29)

Второй доклад о ходе расследований Суда по мерам эффективности (ICC-ASP/8/30)

Доклад Суда о новом составе Апелляционного отделения и отводе судей (ICC-ASP/8/31)

Доклад Суда о критериях зарплаты (ICC-ASP/8/32)

Доклад Суда о расширении полевых операций Секретариата в 2010 году (ICC-ASP/8/33)

Доклад Суда о создании отделения Международного уголовного суда при штаб-квартире Африканского союза в Аддис-Абебе (ICC-ASP/8/35)

Доклад Суда о исследовании по оценке работы на созданных должностях - обзор ранее классифицированных постов на уровне специалистов (ICC-ASP/8/36)

Доклад Бюро о юридической помощи для правового представительства потерпевших (ICC-ASP/8/38)

Доклад Бюро о юридической помощи (защите): альтернативные методы для оценки неимущественного положения (ICC-ASP/8/39)

Доклад Бюро о семейных посещениях заключенных (ICC-ASP/8/42)

Доклад Суда о стратегии в отношении потерпевших (ICC-ASP/8/45)

### **13. Рассмотрение докладов об аудите**

В положении 12 Финансовых положений и правил предусматривается, что Ассамблея назначает Аудитора для проведения аудитов в соответствии с

общепринятыми обычными нормами ревизии с учетом любых специальных указаний Ассамблеи и в соответствии с дополнительными полномочиями, изложенными в приложении к Финансовым положениям и правилам. На 11-м заседании своей первой сессии 22 апреля 2003 года Ассамблея была проинформирована о том, что Бюро, действуя в соответствии с делегированными Ассамблеей полномочиями<sup>21</sup>, назначило Аудитором Суда на четырехлетний срок Национальное финансово-ревизионное управление Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии<sup>22</sup>.

На своей пятой сессии Ассамблея вновь назначила Внешним аудитором на второй четырехлетний период (2007 – 2010 годы) Национальное финансово-ревизионное управление Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии<sup>23</sup>.

В соответствии с положением 12.7 Аудитор составляет доклад об аудите финансовых ведомостей и соответствующих таблиц, касающихся отчетности за финансовый период. В соответствии с положениями 12.8 и 12.9 доклады об аудите до их представления Ассамблее изучаются Секретарем Суда и Бюджетно-финансовым комитетом. Ассамблея рассматривает и утверждает финансовые ведомости и доклады об аудите, представленные ей Бюджетно-финансовым комитетом.

На своей седьмой сессии Ассамблея изменила рекомендацию об отчетности, согласно которой Секретарь Суда ежегодно представляет Ассамблее государств-участников доклад с краткой информацией об основных видах деятельности Управления внутренней ревизии, с тем чтобы этот доклад не содержал выводов, указаний или рекомендаций. Для повышения первичной роли внутренней ревизии как источника указаний руководству Суда и разъяснения того, что установление порядка очередности отчетности Внутреннего ревизора непосредственно касается руководства Суда Ассамблея внесла соответствующую поправку в правило 110.1 Финансовых положений и правил.<sup>24</sup>

#### *Документация*

Финансовые ведомости за период с 1 января по 31 декабря 2008 года (ICC-ASP/8/14)

Доклад Бюджетно-финансового комитета о работе его тринадцатой сессии (ICC-ASP/8/15 и Add. 1)

Финансовые ведомости Целевого фонда для потерпевших за период с 1 января по 31 декабря 2008 года (ICC-ASP/8/16)

---

<sup>21</sup> *Официальные отчеты Ассамблеи государств-участников Римского статута Международного уголовного суда, первая сессия, Нью-Йорк, 3-10 сентября 2002 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.V.2 и исправление), часть I, пункт 29.

<sup>22</sup> *Официальные отчеты Ассамблеи государств-участников Римского статута Международного уголовного суда, первая сессия (первая и вторая части возобновленной сессии), Нью-Йорк, 3-7 февраля и 21-23 апреля 2003 года* (издание Организации Объединенных Наций, ICC-ASP/1/3/Add.1), часть I, пункт 40.

<sup>23</sup> *Официальные отчеты Ассамблеи государств-участников Римского статута Международного уголовного суда, пятая сессия, Гаага, 23 ноября - 1 декабря 2006 года* (издание Международного уголовного суда, ICC-ASP/5/32), часть II, пункт 43.

<sup>24</sup> *Официальные отчеты Ассамблеи государств-участников Римского статута Международного уголовного суда, седьмая сессия, Гаага, 14-22 ноября 2008 года* (издание Международного уголовного суда, ICC-ASP/20), том I, часть III, резолюция ICC-ASP/7/Res.5.

#### 14. Доклад Совета управляющих Целевого фонда для потерпевших

В своей резолюции ICC-ASP/1/Res.6<sup>25</sup> Ассамблея учредила Целевой фонд в интересах потерпевших от преступлений, подпадающих под юрисдикцию Суда, и семей таких потерпевших, а также Совет управляющих Целевого фонда в интересах потерпевших.

В соответствии с пунктом 11 резолюции ICC-ASP/1/Res.6 Совет ежегодно представляет Ассамблее доклад о мероприятиях и проектах Фонда и о всех предложенных добровольных взносах, независимо от того, были ли они приняты или отклонены.

##### *Документация*

Доклад Ассамблее государств-участников о деятельности и проектах Совета управляющих Целевого фонда для потерпевших за период 1 июля 2008 года - 30 июня 2009 года (ICC-ASP/8/18 и Add.1)

#### 15. Конференция по обзору

В соответствии со статьей 123 Римского статута по истечении семи лет после вступления в силу Статута Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций созывает конференцию по обзору для рассмотрения любых поправок к Статуту. Такое рассмотрение может включать в себя – но не ограничивается им, – перечень преступлений, содержащийся в статье 5. Конференция открыта для участников Ассамблеи государств-участников и на тех же условиях.

На своей пятой сессии Ассамблея просила Бюро начать подготовительную работу в связи с Конференцией по обзору, в частности по вопросам, касающимся Правил процедуры Конференции по обзору, и по практическим и организационным вопросам, особенно по срокам и месту проведения Конференции по обзору, и представить шестой сессии Ассамблеи государств-участников доклад о ходе такой подготовки.<sup>26</sup>

На своей шестой сессии Ассамблея одобрила проект правил процедуры Конференции по обзору и постановила, что Конференция по обзору будет проведена в первом полугодии 2010 года и будет иметь продолжительность в пять-десять рабочих дней и что предложения по поправкам, которые будут рассматриваться на Конференции по обзору, должны быть обсуждены на восьмой сессии Ассамблеи в 2009 году, с тем чтобы содействовать достижению консенсуса и хорошо подготовиться к Конференции по обзору.<sup>27</sup>

<sup>25</sup> *Официальный отчет Ассамблеи государств-участников Римского статута Международного уголовного суда, первая сессия, Нью-Йорк, 3-10 сентября 2002 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.V.2 и исправление), часть IV.

<sup>26</sup> *Официальные отчеты Ассамблеи государств-участников Римского статута Международного уголовного суда, пятая сессия, Гаага, 23 ноября – 1 декабря 2006 года* (издание Международного уголовного суда, ICC-ASP/5/32), часть III, резолюция ICC-ASP/5/Res.3.

<sup>27</sup> *Официальные отчеты Ассамблеи государств-участников Римского статута Международного уголовного суда, шестая сессия, Нью-Йорк, 30 ноября – 14 декабря 2007 года* (издание Международного уголовного суда, ICC-ASP/6/20), том I, часть III.A, резолюция ICC-ASP/6/Res.2, пункты 53-54.

На своей седьмой сессии Ассамблея приняла резолюцию ICC-ASP/7/Res.2, в которой она постановила, что Конференция по обзору продолжительностью в пятьдесят рабочих дней состоится в Кампале, Уганда, в течение первого полугодия 2010 года в сроки, которые будут установлены Бюро Ассамблеи в тесных консультациях с правительством Уганды. Ассамблея просила правительство Уганды заключить с секретариатом Ассамблеи через Суд Меморандум о взаимопонимании, обеспечивающий применение положений Соглашения о привилегиях и иммунитетах Международного уголовного суда *mutatis mutandis* к Конференции по обзору и содержащий также расписание подготовительных мероприятий.<sup>28</sup>

На своем 13-м заседании 12 октября 2009 года Бюро решило, что вопрос о продолжительности Конференции следует решать в свете сферы ведения Конференции по обзору и поправок, которые должны быть рассмотрены. Кроме того, было достигнуто понимание о том, что окончательное решение относительно продолжительности должно быть принято к концу восьмой сессии. На своей восьмой сессии Ассамблея примет решение о продолжительности Конференции по обзору.

Во время второй части возобновленной седьмой сессии Ассамблеи завершила свою работу Специальная рабочая группа по преступлению агрессии<sup>29</sup>, открытая на равноправной основе для всех государств-членов Организации Объединенных Наций или членов специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии, учрежденная с целью выработки предложений относительно положения об агрессии, которое должно быть представлено на рассмотрение Ассамблеи во время Конференции по обзору с целью выработки приемлемого положения о преступлении агрессии для включения в Статут согласно его соответствующим положениям. Впоследствии в рамках подготовки к Конференции по обзору были продолжены обсуждения, в частности во время неофициального межсессионного совещания по преступлению агрессии, организованного Лихтенштейнским институтом самоопределения в Нью-Йорке.

Резолюцией ICC-ASP/7/Res.3 Ассамблея постановила, что предложения о поправках к Римскому статуту, подлежащие рассмотрению на Конференции по обзору, должны быть обсуждены на восьмой сессии Ассамблеи с целью поощрения консенсуса и хорошей подготовки Конференции.<sup>30</sup> На своем 10-м заседании 9 июля 2009 года Бюро постановило, что государствам потребуется достаточное время для рассмотрения предложений до восьмой сессии Ассамблеи, и решило предложить в качестве крайнего срока 30 сентября 2009 года для официального представления предложений о поправках к Римскому статуту.

### *Документация*

#### Доклад Бюро о Конференции по обзору (ICC-ASP/8/43 и Add.1)

---

<sup>28</sup> *Официальные отчеты Ассамблеи государств-участников Римского статута Международного уголовного суда, седьмая сессия, Гаага, 14-22 ноября 2008 года* (издание Международного уголовного суда, ICC-ASP/7/20), том I, часть III, резолюция ICC-ASP/7/Res.2, пункты 1 и 3.

<sup>29</sup> Учреждена резолюцией ICC-ASP/1/Res.1. См. *Официальные отчеты Ассамблеи государств-участников Римского статута Международного уголовного суда, первая сессия, Нью-Йорк, 3-10 сентября 2002 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № P.03.B.2 и исправление), часть IV.

<sup>30</sup> *Официальные отчеты Ассамблеи государств-участников Римского статута Международного уголовного суда, седьмая сессия, Гаага, 14-22 ноября 2008 года* (издание Международного уголовного суда, ICC-ASP/7/20), том I, часть III, резолюция ICC-ASP/7/Res.3, пункт 61.

Доклад Специальной рабочей группы по преступлению агрессии<sup>31</sup>

Неофициальное межсессионное совещание по преступлению агрессии, организованное Лихтенштейнским институтом по проблемам самоопределения, Школа Вудро Вильсона, в Принстонском клубе, Нью-Йорк, 8-10 июня 2009 года (ICC-ASP/8/INF.2)

## 16. Помещения Суда

На своей шестой сессии Ассамблея приняла резолюцию ICC-ASP/6/Res.1, в которой она, в частности, постановила, что постоянные помещения Международного уголовного суда должны быть построены на участке Александерказерне, и в этой связи уполномочила государство пребывания открыть конкурс архитектурных проектов. Далее Ассамблея учредила Комитет по надзору в составе десяти государств-участников для обеспечения стратегического надзора за осуществлением проекта в соответствии с приложением II к резолюции ICC-ASP/6/Res.1.<sup>32</sup>

На своей седьмой сессии Ассамблея отметила результаты конкурса архитектурных проектов и просила Совета по проекту в своих переговорах с победителями конкурса архитектурных проектов соблюдать процедуру предоставления контракта, изложенную в приложении I к резолюции ICC-ASP/7/Res.1, и представить свои рекомендации Комитету по надзору для их рассмотрения и согласования до подписания контракта Секретарем Суда.<sup>33</sup>

Также на своей седьмой сессии Ассамблея приняла те элементы предложения государства пребывания, которые касаются предоставления кредита на максимальную сумму в 200 млн. евро по ставке 2,5 % со сроком погашения в течение 30 лет – на основе приложения II к резолюции ICC-ASP/7/Res.1.<sup>34</sup>

Кроме того, Ассамблея просила Комитет по надзору продолжать выполнять свои функции в соответствии с резолюцией ICC-ASP/6/Res.1 и конкретно:

- (a) разработать в консультации с Советом по проекту подробный механизм финансирования, сочетающий использование кредита, возможность осуществления государствами-участниками разовых выплат, а также использование других возможных источников финансирования;
- (b) разработать механизм осуществления государствами-участниками разовых выплат, принимая во внимание принципы, содержащиеся в приложении III к резолюции ICC-ASP/7/Res.1; и

<sup>31</sup> *Официальные отчеты Ассамблеи государств-участников Римского статута Международного уголовного суда, седьмая сессия (первая и вторая части возобновленной сессии), Нью-Йорк, 19-23 января и 9-13 февраля 2009 года* (издание Международного уголовного суда, ICC-ASP/7/20/Add.1), глава II, приложение II.

<sup>32</sup> *Официальные отчеты Ассамблеи государств-участников Римского статута Международного уголовного суда, шестая сессия, Нью-Йорк, 30 ноября – 14 декабря 2007 года* (издание Международного уголовного суда, ICC-ASP/6/20/), том I, часть III, резолюция ICC-ASP/6/Res.1, пункты 1-4.

<sup>33</sup> *Официальные отчеты Ассамблеи государств-участников Римского статута Международного уголовного суда, седьмая сессия, Гаага, 14-22 ноября 2008 года* (издание Международного уголовного суда, ICC-ASP/7/20), том I, часть III, резолюция ICC-ASP/7/Res.1, пункт 1.

<sup>34</sup> Там же, пункт 2.

- (с) представить предложения относительно графика осуществления разовых выплат, с тем чтобы такие выплаты начали поступать с 2010 года, но не позднее 2012 года.<sup>35</sup>

Резолюция ICC-ASP/6/Res.1, приложение II, предусматривает, в частности, что Комитет по надзору представляет любые проекты резолюций или информацию Ассамблеи через Бюро. Кроме того, приложением II предусматривается, что Председатель Комитета по надзору представит доклад Ассамблее на ее следующей сессии.

*Документация*

Доклад о деятельности Комитета по надзору (ICC-ASP/8/11)

Доклад о деятельности Комитета по надзору (ICC-ASP/8/34 и Add.1)

**17. Решения, касающиеся сроков проведения следующей сессии Ассамблеи государств-участников**

В соответствии с правилом 5 Правил процедуры дата начала и продолжительность каждой сессии Ассамблеи определяется Ассамблеей на предшествующей сессии.

**18. Решения, касающиеся сроков и места проведения следующих сессий Бюджетно-финансового комитета**

В соответствии с пунктом 4 приложения к резолюции ICC-ASP/1/Res.4 Комитет проводит свои сессии по необходимости, но не реже одного раза в год. На своей тринадцатой сессии Бюджетно-финансовый комитет постановил в предварительном порядке провести свою четырнадцатую сессию 19 - 23 апреля 2010 года, а свою пятнадцатую сессию 23 - 31 августа 2010 года в Гааге.<sup>36</sup>

**19. Прочие вопросы**

*Документация отсутствует*

--- 0 ---

---

<sup>35</sup> Там же, пункт 9.

<sup>36</sup> Доклад Бюджетно-финансового комитета о работе его тринадцатой сессии (ICC-ASP/8/15 и Add.1), пункт 143.